



PARLAMENT EUROPEJSKI

2009 - 2014

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności

2012/0179(COD)

21.3.2013

OPINIA

Komisji Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego
i Bezpieczeństwa Żywności

dla Komisji Rybołówstwa

w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego szczegółowe warunki dotyczące połowów stad głębinowych na północno-wschodnim Atlantyku oraz przepisy dotyczące połowów na wodach międzynarodowych północno-wschodniego Atlantyku i uchylającego rozporządzenie (WE) nr 2347/2002 (COM(2012)0371 – C7-0196/2012 – 2012/0179(COD))

Sprawozdawczyni komisji opiniodawczej: Anna Rosbach

PA_Legam

ZWIĘZŁE UZASADNIENIE

Wniosek Komisji ustanawiający szczegółowe warunki dotyczące połowów stad głębinowych na północno-wschodnim Atlantyku i przepisy dotyczące połowów na wodach międzynarodowych północno-wschodniego Atlantyku oraz uchylający rozporządzenie (WE) nr 2347/2002 (2012/0179(COD)) może zapobiec poważnym negatywnym skutkom dla wrażliwych ekosystemów morskich i odbudować stada ryb głębinowych.

Obszar wód głębokich jest obszarem o wysokiej bioróżnorodności, obejmującym niepowtarzalne i wyjątkowe gatunki i siedliska. Według niedawnych doniesień obserwatorów z francuskiego krajowego Instytutu Badawczego ds. Eksploatacji Mórz (IFREMER) w ramach głębinowych połowów włokami poławia się nawet 144 gatunki. Wiele gatunków ryb głębinowych charakteryzuje się powolnym wzrostem, długowiecznością i niską reprodukcją, która następuje na stosunkowo późnym etapie życia. Niewiele wiadomo na temat właściwości biologicznych i etapów rozwoju znakomitej większości gatunków poławianych przez unijne statki do połowów głębinowych na wodach UE i na pełnym morzu na obszarze północno-wschodniego Atlantyku, ale większość z nich uznawana jest za niezwykle wrażliwe na wpływ rybołówstwa. Połowy większości z tych gatunków nie są regulowane w ramach obowiązujących przepisów UE.

Większość gatunków głębinowych poławianych jest za pomocą włoków dennych, metody połowu, która powoduje szkody w głębinowych ekosystemach bentosowych, ze względu na przesuwanie stalowych drag, ciężkich kabli i sieci po dnie morza. Międzynarodowa Rada Badań Morza (ICES) przyznaje, że choć każdy sprzęt dotykający dna morza może wpłynąć na głębinowe ekosystemy bentosowe, „wpływ używania włoków dennych jest dużo bardziej szkodliwy dla dna morza niż wpływ sprzętu statycznego”¹. Wykorzystanie włoków dennych jest uznawane za największe zagrożenie dla głębinowych ekosystemów koralowców i gąbek, jak wykazały badania naukowe przeprowadzone m.in. przez Program Narodów Zjednoczonych ds. Ochrony Środowiska (UNEP)^{2 3}.

Wniosek Komisji dotyczący połowów na północno-wschodnim Atlantyku ustanawiający szczegółowe warunki dotyczące połowów stad głębinowych i przepisy dotyczące połowów na wodach międzynarodowych 2012/0179 (COD) oraz uchylający rozporządzenie (WE) nr 2347/2002 może zapobiec dalszemu negatywnemu oddziaływaniu na wrażliwe ekosystemy morskie i odbudować stada ryb głębinowych.

W niniejszej opinii zdecydowanie popiera się stopniowe zaprzestanie stosowania szkodliwych narzędzi dennych, odnosząc się do szeregu porozumień międzynarodowych, w szczególności rezolucji Zgromadzenia Ogólnego ONZ nr 59/25 (2004), 61/105 (2006), 64/72 (2009) i 66/68 (2011) dotyczących zarządzania połowami głębinowymi na pełnym morzu⁴, zapewniającej rybakom okres jednego roku na wdrożenie alternatywnych narzędzi lub możliwości połowów.

¹ Wniosek Komisji ds. Rybołówstwa Północno-Wschodniego Atlantyku (NEAFC) o ocenę wykorzystania i jakości danych systemu monitorowania statków (VMS), Opracowania ICES z 2007 r., tom 9.

² A. Friewald, J.H. Fosså, T. Koslow & J.M. Roberts. Cold-water coral reefs. UNEP-WCMC, Cambridge, Wlk. Brytania. 2004.

³ M.M. Hogg, O.S. Tendal, K.W. Conway, S.A. Pomponi, R.W.M. van Soest, J. Gutt, M. Krautter & J.M. Roberts. Deep-sea Sponge Grounds: Reservoirs of Biodiversity, UNEP -WCMC, seria nt. bioróżnorodności nr 32, UNEP -WCMC, Cambridge, Wlk. Brytania. 2010.

⁴ Międzynarodowe wytyczne dotyczące połowów głębinowych na pełnym morzu. Organizacja Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa, Rzym. 2008.

W odniesieniu do statków z UE prowadzących działalność na pełnym morzu na obszarach nieregulowanych, warto zaznaczyć, że rozporządzenie Rady 734/2008 włączyło już rezolucję Zgromadzenia Ogólnego ONZ nr 61/105 do prawa UE celem poprawy warunków dostępu statków z UE, prowadzących działalność na tych obszarach pełnego morza, do połowów dennych, które nie są regulowane przez regionalne organizacje ds. rybołówstwa lub w świetle wielostronnych porozumień w dziedzinie rybołówstwa. Opinia ta aktualizuje w odniesieniu do ww. obowiązujących rezolucji Zgromadzenia Ogólnego ONZ warunki dostępu do głębinowych zasobów ryb dla statków z UE prowadzących działalność na wodach Unii i na pełnym morzu na obszarze północno-wschodniego Atlantyku. Ponadto ustala ona kryteria prowadzenia ocen skutków rybołówstwa głębinowego zgodnie z normami międzynarodowymi, identyfikując wrażliwe ekosystemy morskie i określając poważne negatywne skutki uzgodnione pod auspicjami FAO (Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa), a następnie przyjęte przez Komitet Rybołówstwa Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa, zatwierdzone przez Zgromadzenie Ogólne ONZ oraz włączone do rezolucji Zgromadzenia Ogólnego ONZ nr 64/72 i 66/88¹.

Ma to szczególne znaczenie dla środowiska ze względu na wrażliwość stad ryb głębinowych oraz siedlisk bentosowych dotkniętych przez połowy głębinowe w danym regionie. Jedną z korzyści płynących z wymogu uprzedniej oceny skutków głębinowych połowów dennych byłby istotny wkład w spełnienie wymagań w zakresie dobrego stanu środowiska zgodnie z dyrektywą ramową w sprawie strategii morskiej i unijnymi celami bioróżnorodności dla rybołówstwa.

Ponadto opinia obejmuje szereg dodatkowych poprawek, które dostosowują wniosek Komisji do postanowień traktatu lizbońskiego, który w art. 11 TFUE stanowi, że przy ustalaniu i realizacji polityk i działań Unii, w szczególności w celu wspierania zrównoważonego rozwoju, muszą być brane pod uwagę wymogi ochrony środowiska.

¹ Międzynarodowe wytyczne dotyczące połowów głębinowych na pełnym morzu. Organizacja Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa, Rzym. 2008

POPRAWKI

Komisja Ochrony Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności zwraca się do Komisji Rybołówstwa, jako do komisji przedmiotowo właściwej, o naniesienie w swoim sprawozdaniu następujących poprawek:

Poprawka 1

Wniosek dotyczący rozporządzenia Umocowanie 1

Tekst proponowany przez Komisję

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2,

Poprawka

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 43 ust. 2 **i art. 191**,

Uzasadnienie

W kontekście zmiany systemu dostępu do obszaru wód głębokich, obejmującego zarządzanie wrażliwymi ekosystemami morskimi, ważne jest podkreślenie art. 191 TFUE, który określa podstawę polityki środowiskowej Unii.

Poprawka 2

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(1a) Zgodnie z art. 11 TFUE przy ustalaniu i realizacji polityki i działań Unii, w tym ochrony połowów głębinowych, muszą być brane pod uwagę wymogi ochrony środowiska, w szczególności w celu wspierania zrównoważonego rozwoju;

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka zapewnia zgodność z prawem pierwotnym Unii, które w art. 11 TFUE ustanawia zasadę uwzględniania ochrony środowiska przy określaniu i wdrażaniu unijnych strategii politycznych.

Poprawka 3

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2

Tekst proponowany przez Komisję

(2) Unia zamierza wprowadzić rezolucje przyjęte przez Zgromadzenie Ogólne ONZ – zwłaszcza rezolucje 61/105 i 64/72, w których wezwano państwa i regionalne organizacje ds. rybołówstwa do zapewnienia ochrony wrażliwych ekosystemów głębinowych przed niszczycielskim oddziaływaniem dennych narzędzi połowowych, jak również do zrównoważonej eksploatacji głębinowych stad ryb.

Poprawka

(2) Unia zamierza wprowadzić rezolucje przyjęte przez Zgromadzenie Ogólne ONZ – zwłaszcza rezolucje 61/105 i 64/72, w których wezwano państwa i regionalne organizacje ds. rybołówstwa do zapewnienia ochrony wrażliwych ekosystemów głębinowych przed niszczycielskim oddziaływaniem dennych narzędzi połowowych, jak również do zrównoważonej eksploatacji głębinowych stad ryb. ***Ponadto Unia Europejska powinna odgrywać na forum międzynarodowym rolę lidera w ustanawianiu i wdrażaniu środków dobrego sprawowania władzy na rzecz zrównoważonego zarządzania połowami głębinowymi, zgodnie z rezolucjami Zgromadzenia Ogólnego ONZ i FAO przyjętymi w ramach niniejszego rozporządzenia.***

Poprawka 4

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(2a) Unia Europejska zwraca szczególną uwagę na ust. 83 lit. a) rezolucji 61/105 Zgromadzenia Ogólnego ONZ oraz ust. 119 lit. a) i ust. 120 rezolucji 64/72 Zgromadzenia Ogólnego ONZ, w których wzywa się państwa bandery do wprowadzenia zakazu działalności związanej z połowami dennymi do czasu pełnego wdrożenia przedmiotowych rezolucji, w tym na wymóg oceny na

podstawie najlepszych dostępnych informacji naukowych, czy pojedyncze działania związane z połowami dennymi miałyby niekorzystny wpływ na wrażliwe ekosystemy morskie.

Poprawka 5

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(3a) Łączna zdolność połowowa statków mających dalekomorskie zezwolenia połowowe jest ograniczona od 2002 r. do łącznej zdolności wszystkich statków, które zловиły ponad 10 ton dowolnej mieszanki gatunków głębinowych w roku 1998, 1999 lub 2000. Ocena Komisji wykazała, że ten limit zdolności połowowych nie miał istotnych pozytywnych skutków. Biorąc pod uwagę przeszłe doświadczenia oraz brak dokładnych danych w odniesieniu do wielu połowów głębinowych, nie należy zarządzać tymi połowami wykorzystując jedynie ograniczenia nakładów połowowych.

Poprawka 6

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 11

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(11) Statki prowadzące połowy gatunków głębinowych przy użyciu innych narzędzi dennych nie powinny poszerzać pola działania zgodnie z upoważnieniem na wodach Unii, chyba że uzna się, iż rozszerzenie nie powoduje znacznego zagrożenia związanego ze szkodliwym oddziaływaniem na wrażliwe ekosystemy

(11) Statki prowadzące połowy gatunków głębinowych przy użyciu innych narzędzi dennych nie powinny poszerzać pola działania zgodnie z upoważnieniem na wodach Unii, chyba że uzna się, iż rozszerzenie nie powoduje znacznego zagrożenia związanego ze szkodliwym oddziaływaniem na wrażliwe ekosystemy

morskie.

morskie. *Ocena skutków przeprowadzona w tym celu musi spełniać wymogi, o których mowa w ust. 47 wytycznych FAO dotyczących zarządzania połowami głębinowymi z 2008 r.*

Poprawka 7

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 12 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(12a) Mając na uwadze mieszany charakter większości połowów głębinowych, uprawnienia do połowów należy ustanowić w sposób zapewniający długotrwałą ochronę najbardziej wrażliwych gatunków łowionych w takich połowach.

Poprawka 8

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 13

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(13) *Opinie naukowe wskazują również, że ograniczenia nakładu połowowego stanowią właściwe narzędzie* określania uprawnień do połowów w przypadku połowów głębinowych. Z uwagi na dużą różnorodność narzędzi i metod połowowych w zakresie połowów głębinowych oraz na konieczność opracowania środków wspomagających dotyczących słabych punktów pod względem ochrony środowiska w poszczególnych rodzajach połowów ograniczenia nakładu połowowego **powinny zastąpić limity połowowe dopiero gdy można zapewnić ich dostosowanie** do konkretnych połowów.

(13) *Biorąc pod uwagę brak dokładnych danych w odniesieniu do większości połowów głębinowych oraz mieszany charakter większości z nich,* ograniczenia nakładu połowowego **należy wykorzystywać do** określania uprawnień do połowów w przypadku połowów głębinowych **jedynie w połączeniu z limitami połowowymi**. Z uwagi na dużą różnorodność narzędzi i metod połowowych w zakresie połowów głębinowych oraz na konieczność opracowania środków wspomagających dotyczących słabych punktów pod względem ochrony środowiska w poszczególnych rodzajach połowów ograniczenia nakładu połowowego **należy**

dostosować do konkretnych połowów.

Poprawka 9

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 15 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(15a) W połowach głębinowych łowi się dużą liczbę gatunków, w tym wrażliwe gatunki rekinów głębinowych. Z tego względu w odniesieniu do połowów głębinowych należy wprowadzić obowiązek wyladunku wszystkich połowów gatunków ryb oraz innych organizmów morskich. Taki obowiązek mógłby w dużym stopniu przyczynić się do uzupełnienia niepełnych danych w odniesieniu do tych połowów i do lepszego zrozumienia ich wpływu na szerokie spektrum poławianych gatunków.

Poprawka 10

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Motyw 17

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

(17) Jeżeli posiadacze upoważnienia do połowów dopuszczającego połowy gatunków głębinowych nie przestrzegają odpowiednich środków ochrony, powinni tracić upoważnienie w zakresie połowów gatunków głębinowych.

(17) Jeżeli posiadacze upoważnienia do połowów dopuszczającego połowy gatunków głębinowych nie przestrzegają odpowiednich środków **zarządzania**, ochrony **i gromadzenia danych**, powinni tracić upoważnienie w zakresie połowów gatunków głębinowych.

Poprawka 11

Wniosek dotyczący rozporządzenia Motyw 19

Tekst proponowany przez Komisję

(19) Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 TFUE, aby określić środki uzupełniające roczne ograniczenia nakładu połowowego, jeżeli państwa członkowskie ich nie przyjmą lub jeżeli przyjęte przez nie środki uznano za niezgodne z celami niniejszego rozporządzenia lub niewystarczające w odniesieniu do celów wskazanych w niniejszym rozporządzeniu.

Poprawka

(19) Komisja powinna posiadać uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych zgodnie z art. 290 TFUE, aby **zmienić warunki, zgodnie z którymi połowy uznaje się za głębinowe, celem uwzględnienia różnych modeli eksploatacji w państwach członkowskich i nowych danych naukowych na temat struktury stad i rozmieszczenia gatunków głębinowych. Te same uprawnienia powinny zostać przyznane Komisji celem zmiany warunków dotyczących wyladunków i przeladunków dla statków, które nie posiadają upoważnienia do połowów głębinowych, w przypadku gdy jest to konieczne celem uwzględnienia zmieniających się modeli eksploatacji w państwach członkowskich i** aby określić środki uzupełniające roczne ograniczenia nakładu połowowego, jeżeli państwa członkowskie ich nie przyjmą lub jeżeli przyjęte przez nie środki uznano za niezgodne z celami niniejszego rozporządzenia lub niewystarczające w odniesieniu do celów wskazanych w niniejszym rozporządzeniu.

Uzasadnienie

Poprawka odzwierciedla nowe akty delegowane zaproponowane przez sprawozdawczynię.

Poprawka 12

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) zapewnieniu zrównoważonej eksploatacji **gatunków** głębinowych przy

Poprawka

a) zapewnieniu **zrównoważonego zarządzania i** zrównoważonej eksploatacji

jak największym ograniczeniu oddziaływania połowów głębinowych na środowisko morskie;

połowów głębinowych przy jak największym ograniczeniu oddziaływania połowów głębinowych na środowisko morskie;

Poprawka 13

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 1 – ustęp 1 – litera a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

aa) zapobieganiu znaczącym niekorzystnym skutkom na wrażliwe ekosystemy morskie i zapewnieniu długotrwałej ochrony głębinowych stad ryb;

Poprawka 14

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 3 – ustęp 2 – litera d

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

d) „gatunki głębinowe” oznaczają gatunki wymienione w załączniku I;

d) „gatunki głębinowe” oznaczają gatunki wymienione w załączniku I, **który obejmuje przykładowy i niewyczerpujący wykaz gatunków, a także inne gatunki uznawane za gatunki głębinowe, w oparciu o opinię naukowego organu doradczego;**

Uzasadnienie

Wykaz w załączniku I, obejmujący wykaz najbardziej wrażliwych gatunków, określonych w kolumnie trzeciej tabeli literą „x”, jest przykładowy i niewyczerpujący, tak aby mógł być okresowo aktualizowany na podstawie szerokich konsultacji naukowych. Definicja najbardziej wrażliwych gatunków powinna opierać się na opinii naukowej, uzgodnionej na szczeblu międzynarodowym (takiej jak Czerwona Księga IUCN i ust. 14 wytycznych FAO).

Poprawka 15

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 3 – ustęp 2 – litera e

Tekst proponowany przez Komisję

e) „najbardziej wrażliwy gatunek” oznacza gatunek głębinowy *oznaczony* w trzeciej kolumnie „Najbardziej wrażliwy gatunek (x)” tabeli w załączniku I;

Poprawka

e) „najbardziej wrażliwy gatunek” oznacza gatunek głębinowy, *który kwalifikuje się jako wrażliwy, zagrożony lub krytycznie zagrożony według kryteriów Czerwonej Księgi IUCN, rzadki gatunek lub też gatunek, który naukowy organ doradczy uznał za wysoce podatny na uszczuplenie zasobów lub w przypadku którego naukowy organ doradczy zalecił przyłów na poziomie minimalnym lub zerowym. Wszystkie te gatunki są uwzględnione w trzeciej kolumnie „Najbardziej wrażliwy gatunek (x)” tabeli w załączniku I. Do tej kategorii należą wszystkie gatunki rekinów głębinowych;*

Poprawka 16

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 2 – litery j a oraz j b (nowe)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ja) „znaczące negatywne oddziaływanie” jest tożsame pod względem znaczenia i właściwości z oddziaływaniem, o którym mowa w ust. 17-20 międzynarodowych wytycznych Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) dotyczących połowów głębinowych na pełnym morzu z 2008 r.;

jb) „wrażliwe ekosystemy morskie” oznaczają ekosystemy morskie, które spełniają kryteria określone w ust. 42 międzynarodowych wytycznych Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) dotyczących połowów głębinowych na pełnym morzu z 2008 r.

Uzasadnienie

Porównaj uzasadnienie do poprawki nr 4.

Poprawka 17

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Zgodnie z Czerwoną Księgą IUCN co dwa lata Komisja dokonuje przeglądu wykazu gatunków w załączniku I, obejmującego najbardziej wrażliwe gatunki zgodnie z ust 2 lit. e), w drodze aktów delegowanych na mocy art. 20.

Poprawka 18

Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 3 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 3a

Określenie i ochrona wrażliwych ekosystemów morskich

- 1. Państwa członkowskie wykorzystują najlepsze dostępne informacje naukowe i techniczne, w tym informacje biogeograficzne, w celu określenia miejsca występowania lub prawdopodobnego występowania wrażliwych ekosystemów morskich. Ponadto naukowy organ doradczy przeprowadza ocenę miejsca występowania lub prawdopodobnego występowania wrażliwych ekosystemów morskich na obszarach i głębokościach, na których dozwolone mogą być połowy ukierunkowane na gatunki głębinowe.**
- 2. W przypadku określenia – na podstawie informacji, o których mowa w ust. 1 – obszarów występowania lub**

prawdopodobnego występowania wrażliwych ekosystemów morskich, państwa członkowskie i naukowy organ doradczy powiadamiają Komisję w odpowiednim terminie.

3. Na podstawie informacji określonych w ust. 2 Komisja tymczasowo zamyka te obszary do momentu wprowadzenia środków ochrony i zarządzania, które pozwolą zapobiec znaczącemu negatywnemu oddziaływaniu na wrażliwe ekosystemy morskie.

4. Do czasu wprowadzenia takich środków ochrony i zarządzania, połowy denne na takich obszarach nie są możliwe.

5. Państwa członkowskie niezwłocznie zamykają te obszary i informują Komisję, a także własne statki o fakcie zamknięcia. Zamknięcie ma zastosowanie do wszystkich unijnych statków.

6. Obszary zamknięte są ponownie otwierane na działalność połowową, jeżeli naukowy organ doradczy dostarczy dowodów potwierdzających, że wrażliwe ekosystemy morskie nie występują na tym obszarze, lub Komisja stwierdzi, że przyjęto środki zapobiegające znaczącemu negatywnemu oddziaływaniu na wrażliwe ekosystemy morskie.

Uzasadnienie

Niniejsza poprawka wprowadza do rozporządzenia wymogi określone w ust. 83 lit. c) rezolucji Zgromadzenia Ogólnego ONZ nr 61/105 i w ust. 119 lit. b) rezolucji Zgromadzenia Ogólnego ONZ nr 64/72, a także art. 8 rozporządzenia Rady nr 734/2008 z dnia 15 lipca 2008 r. w sprawie ochrony wrażliwych ekosystemów morskich na pełnym morzu przed niekorzystnym wpływem przydennych narzędzi połowowych.

Poprawka 19

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 – litery c oraz c a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

c) kapitan statku odnotowuje w dzienniku odsetek gatunków głębinowych równy lub wyższy od 10 % łącznej masy połowów w **danym** dniu połowów.

Poprawka

c) kapitan statku odnotowuje w dzienniku odsetek gatunków głębinowych równy lub wyższy od 10 % łącznej masy połowów w **każdym** dniu połowów **lub działalność połowową, która prowadzi do połowów i przechowywania na pokładzie ponad 10 ton gatunków głębinowych w każdym roku kalendarzowym;**

ca) statek korzysta z narzędzi przydennych na głębokości równej lub większej niż 200 metrów.

Uzasadnienie

Poprawka ta zapewnia, że połowy denne na wszystkich obszarach, na których mogą występować zarówno „wrażliwe gatunki głębinowe”, jak i „wrażliwe ekosystemy głębinowe”, są objęte niniejszym rozporządzeniem. Pułap wyznaczony w poprawce do art. 4 ust. 2 lit. ca) upraszcza monitorowanie i wdrażanie rozporządzenia – za pośrednictwem systemu monitorowania statków (VMS) monitorowanie głębokości, na których realizowane są połowy, powinno być stosunkowo łatwiejsze niż poprzez ustalanie procentu gatunków głębinowych w przyłowie. Organizacja Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa FAO uznaje za morza głębokie wody o głębokości od 200 m do maksymalnej głębokości.

Poprawka 20

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 4 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. Warunki, zgodnie z którymi połowy, o których mowa w ust. 2, uznaje się za głębinowe, mogą zostać zmienione przez Komisję w drodze aktów delegowanych, o których mowa w art. 20, celem uwzględnienia różnych modeli eksploatacji w państwach członkowskich i nowych danych naukowych na temat

struktury zasobów i dystrybucji gatunków głębinowych.

Poprawka 21

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 4 – ustęp 5 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

5a. Komisja jest uprawniona do zmiany warunków dotyczących wyladunków i przeladunków dla statków, które nie posiadają upoważnienia do połowów głębinowych, w drodze aktów delegowanych, o których mowa w art. 20, w przypadku gdy jest to konieczne celem uwzględnienia różnych modeli eksploatacji w państwach członkowskich.

Poprawka 22

Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 5 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Państwa członkowskie przeprowadzą coroczną ocenę zdolności połowowych swojej floty w odniesieniu do gatunków głębinowych i prześlą wyniki tej oceny Komisji do dnia 30 maja każdego roku. Ocena zdolności obejmuje analizę zdolności całej floty oraz wpływ floty na stada i na cały ekosystem morski. Obejmuje ona również analizę długoterminowej opłacalności floty. W celu zapewnienia jednolitego podejścia do takich ocen wśród państw członkowskich ocena jest dokonywana zgodnie z wytycznymi Komisji dotyczącymi usprawnienia analizy równowagi między zdolnością floty a uprawnieniami do połowów. Wyniki oceny są podawane do wiadomości publicznej.

Poprawka 23
Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 6 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

Każdy wniosek wydanie upoważnienia do połowów dopuszczającego połów gatunków głębinowych – jako gatunków docelowych lub jako przyłów – oraz wniosek o jego odnowienie musi zawierać opis planowanego obszaru prowadzenia działań połowowych, rodzaju narzędzi, głębokości, na których będą prowadzone działania, oraz poszczególnych gatunków docelowych.

Poprawka

Każdy wniosek wydanie upoważnienia do połowów dopuszczającego połów gatunków głębinowych – jako gatunków docelowych lub jako przyłów – oraz wniosek o jego odnowienie musi zawierać opis planowanego obszaru prowadzenia działań połowowych, **w tym jego granic**, rodzaju **i ilości** narzędzi, głębokości, na których będą prowadzone działania, oraz poszczególnych gatunków docelowych.

Poprawka 24
Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 6 – ustęp 1 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Od dnia 1 stycznia 2015 r. nie wystawia się upoważnień do połowów na gatunki głębinowe dla obszaru, który nie był przedmiotem wcześniejszej oceny skutków zgodnie z kryteriami określonymi w załączniku IIa do niniejszego rozporządzenia. Ocena skutków powinna zostać udostępniona publicznie i podlegać przeglądowi przeprowadzanemu przez naukowy organ doradczy.

Poprawka 25
Wniosek dotyczący rozporządzenia

Artykuł 7 – ustęp 1 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) Przed zaakceptowaniem wniosku

państwa członkowskie sprawdzą w dotyczącym danego statku wpisie w systemie VMS, czy informacje dostarczone zgodnie z lit. b) są poprawne. Jeżeli informacje dostarczone zgodnie z lit. b) nie są zgodne z informacjami zawartymi we wpisie w systemie VMS, upoważnienie nie zostanie wydane.

Poprawka 26

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 7 – ustępy od 2 do 2 e (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

2. W każdym upoważnieniu do połowów wydanym na podstawie wniosku złożonego zgodnie z ust. 1 należy określić stosowane narzędzia denne i ograniczyć dozwolone działania połowowe do obszaru, na którym planowane działanie połowowe, o którym mowa w ust. 1 lit. a), pokrywa się z prowadzonym działaniem połowowym, o którym mowa w ust. 1 b). Obszar planowanego działania połowowego może zostać jednak rozszerzony poza obszar prowadzonego działania połowowego, jeżeli państwo członkowskie oceniło i udokumentowało – na podstawie opinii naukowych – że takie rozszerzenie nie spowodowałoby znaczącego niekorzystnego oddziaływania na wrażliwe ekosystemy morskie.

Poprawka

2. W każdym upoważnieniu do połowów wydanym *w ciągu pierwszych dwóch lat po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia* na podstawie wniosku złożonego zgodnie z ust. 1 należy określić stosowane narzędzia denne i ograniczyć dozwolone działania połowowe do obszaru, na którym planowane działanie połowowe, o którym mowa w ust. 1 lit. a), pokrywa się z prowadzonym działaniem połowowym, o którym mowa w ust. 1 b). Obszar planowanego działania połowowego może zostać jednak rozszerzony poza obszar prowadzonego działania połowowego, jeżeli państwo członkowskie oceniło i udokumentowało – na podstawie opinii naukowych – że takie rozszerzenie nie spowodowałoby znaczącego niekorzystnego oddziaływania na wrażliwe ekosystemy morskie.

2a. W przypadku każdego upoważnienia do połowów, które nie podlega art. 7 ust. 2, każdy wniosek o upoważnienie do połowów jest wystawiany jedynie dla obszaru, który był przedmiotem wcześniejszej oceny skutków zgodnie z kryteriami określonymi w załączniku III. Ocena skutków jest udostępniana publicznie. Ocena skutków podlega przeglądowi przeprowadzanemu przez

naukowy organ doradczy. Komisja może wprowadzać korekty lub usprawnienia do oceny lub zobowiązać państwa członkowskie do ich wprowadzenia w oparciu o wszelkie zalecenia naukowego organu doradczego. Komisja dokonuje również przeglądu wszystkich ocen w celu uwzględnienia indywidualnego, zbiorowego i skumulowanego oddziaływania i wprowadza do indywidualnych ocen skutków korekty lub usprawnienia lub zobowiązuje do ich wprowadzenia.

2b. W trakcie oceny, o której mowa w ust. 3, właściwe organy stosują kryteria zapobiegawcze. W razie wątpliwości, czy niekorzystny wpływ jest znaczny czy też nie, właściwe organy uznają, że prawdopodobny niekorzystny wpływ wynikający z dostępnych opinii naukowych jest znaczny.

2c. Trzy lata po wejściu w życie niniejszego rozporządzenia każde upoważnienie do połowów na obszarach objętych w świetle ust. 2 również wymaga wcześniejszej oceny skutków zgodnie z ust. 3 jako warunku udzielenia upoważnienia do połowów.

2d. Na obszarach, na których nie przeprowadzono właściwej oceny naukowej, o której mowa w ust. 3, ani nie udostępniono jej wyników, stosowanie narzędzi dennych jest zabronione.

2e. Działalność związana z połowami dennymi jest dozwolona po spełnieniu warunków określonych w niniejszym rozporządzeniu na obszarach, na których ocena skutków wykazała, że wrażliwe ekosystemy morskie nie zostaną zagrożone.

Uzasadnienie

Utrzymuje zawarty we wniosku COM wymóg oceny skutków w odniesieniu do nowych obszarów połowowych (tj. poza śladem środowiskowym połowów), ale ustanawia dwuletni okres na stopniowe wprowadzenie wymogu prowadzenia ocen skutków na obecnych

obszarach połowów dennych. Poprawka obejmuje odpowiednie ustępy rezolucji Zgromadzenia Ogólnego ONZ nr 61/105 i 64/72; nowy załącznik III obejmuje ustalone na szczeblu międzynarodowym kryteria dotyczące prowadzenia ocen skutków połowów głębinowych ustanowione w międzynarodowych wytycznych Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) z 2008 r.

Poprawka 27

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 9

Tekst proponowany przez Komisję

Upoważnienia do połowów, o których mowa w art. 4 ust. 1, dla statków stosujących włoki denne lub sieci skrzelowe stawne wygasają najpóźniej **dwa lata** po wejściu niniejszego rozporządzenia w życie. Po tym terminie upoważnienia do połowów ukierunkowanych na gatunki głębinowe przy użyciu powyższych narzędzi nie mogą być wydawane ani odnawiane.

Poprawka

Upoważnienia do połowów, o których mowa w art. 4 ust. 1, dla statków stosujących włoki denne lub sieci skrzelowe stawne wygasają najpóźniej **jeden rok** po wejściu niniejszego rozporządzenia w życie. Po tym terminie upoważnienia do połowów ukierunkowanych na gatunki głębinowe przy użyciu powyższych narzędzi nie mogą być wydawane ani odnawiane.

Poprawka 28

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 1

Tekst proponowany przez Komisję

1. Uprawnienia do połowów ustanawia się na takim poziomie eksploatacji odnośnych gatunków głębinowych, który **jest zgodny z maksymalnym podtrzymywalnym połowem**.

Poprawka

1. Uprawnienia do połowów ustanawia się na takim poziomie eksploatacji odnośnych gatunków głębinowych, który **zapewnia utrzymanie lub odbudowę stad gatunków głębinowych do poziomów wyższych niż poziomy mogące zapewnić maksymalny podtrzymywalny połów**.

Poprawka 29

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 10 – ustęp 2

Tekst proponowany przez Komisję

2. Jeżeli na podstawie najlepszych dostępnych informacji naukowych nie można określić poziomów eksploatacji **zgodnych z maksymalnym podtrzymywalnym połowem**, uprawnienia do połowów ustanawia się w następujący sposób:

a) jeżeli zgodnie z najlepszymi dostępnymi informacjami naukowymi określono poziomy eksploatacji odpowiadające zasadzie ostrożnego zarządzania zasobami rybołówstwa, nie **można ustanowić** uprawnień do połowów na odnośny okres zarządzania rybołówstwem, które są wyższe niż wspomniane poziomy;

b) jeżeli z powodu braku wystarczających danych o danym stadzie lub gatunku zgodnie z najlepszymi dostępnymi informacjami naukowymi nie można określić poziomów eksploatacji zgodnych z zasadą ostrożnego zarządzania zasobami rybołówstwa, w odniesieniu do tych połowów nie **można przyznać** żadnych uprawnień do połowów.

Poprawka

2. Jeżeli na podstawie najlepszych dostępnych informacji naukowych nie można określić poziomów eksploatacji **zapewniających utrzymanie lub odbudowę stad gatunków głębinowych do poziomów wyższych niż poziomy mogące zapewnić maksymalny podtrzymywalny połów do 2015 r.**, uprawnienia do połowów ustanawia się w następujący sposób:

a) jeżeli zgodnie z najlepszymi dostępnymi informacjami naukowymi określono poziomy eksploatacji odpowiadające zasadzie ostrożnego zarządzania zasobami rybołówstwa, nie **ustanawia się** uprawnień do połowów na odnośny okres zarządzania rybołówstwem, które są wyższe niż wspomniane poziomy;

b) jeżeli z powodu braku wystarczających danych o danym stadzie lub gatunku zgodnie z najlepszymi dostępnymi informacjami naukowymi nie można określić poziomów eksploatacji zgodnych z zasadą ostrożnego zarządzania zasobami rybołówstwa, w odniesieniu do tych połowów nie **przyznaje się** żadnych uprawnień do połowów;

c) środki zarządzania, w tym uprawnienia do połowów dotyczące gatunków docelowych w połowach gatunków mieszanych, są opracowywane i ustanawiane w celu zapobiegnięcia przyłowom najbardziej wrażliwych gatunków i zapewnienia długoterminowego zachowania wszystkich pozostałych gatunków objętych połowem; oraz

d) należy przyjąć warunki skutecznego zapobiegania odrzutom; warunki te powinny zmierzać do wyladowywania

wszystkich złowionych ryb i gatunków innych niż gatunki ryb, chyba że byłoby to sprzeczne z obowiązującymi przepisami wspólnej polityki rybołówstwa.

Uzasadnienie

Poprawka zgodna z najnowszą wiedzą i opinią ICES na temat niektórych połowów głębinowych, będących połowami gatunków mieszanych i w ramach których poławianych jest wiele niedocelowych gatunków, w tym wiele bardzo wrażliwych na wpływ połowów, i w przypadku których specjaliści IUCN zajmujący się rekinami uznali szereg gatunków rekinów głębinowych w północno-wschodnim Atlantyku za zagrożone lub krytycznie zagrożone. Ta poprawka zapewnia również zgodność z art. 12 ust. 1 lit. c) wniosku COM i odnosi się do potrzeby ochrony i zarządzania gatunkami innymi niż ryby, takimi jak koralowce i gąbki.

Poprawka 30 **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

Artykuł 10 – ustęp 2 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) W odniesieniu do gatunków głębinowych, które zgodnie z art. 3 lit. e) oznaczono jako gatunek najbardziej wrażliwy, nie ustanawia się uprawnień do połowów ani jako gatunku docelowego ani jako przyłowu.

Poprawka 31 **Wniosek dotyczący rozporządzenia**

Artykuł 10 – ustęp 2 a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

2a. W ramach uprawnień do połowów ustanowionych dla gatunków głębinowych uwzględnia się prawdopodobny skład połowów i zapewnia długotrwałą ochronę wszystkich poławianych gatunków.

Poprawka 32

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 10 a (nowy)**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Artykuł 10a

***Obowiązek wyladunku wszystkich
połowów głębinowych***

***Wszystkie połowy ryb i innych
organizmów morskich dokonane przez
statek rybacki mający upoważnienie do
połowów gatunków głębinowych są
zatrzymywane na burcie statku
rybackiego, odnotowywane w dzienniku
połowowym i wyladowywane.***

Poprawka 33

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Rozdział III – sekcja 2 – tytuł**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***Zarządzanie za pomocą ograniczeń
nakładu połowowego***

Ograniczenia nakładu połowowego ***i
środki towarzyszące***

Poprawka 34

**Wniosek dotyczący rozporządzenia
Artykuł 11 – tytuł**

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

***Uprawnienia do połowów wyłącznie na
podstawie ograniczeń*** nakładu
połowowego

Ograniczenia nakładu połowowego

Poprawka 35

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 11 – ustęp 1**

Tekst proponowany przez Komisję

1. Rada – działając zgodnie z Traktatem – może podjąć decyzję o **zmianie ustanawiania** rocznych uprawnień do połowów dla gatunków głębinowych na podstawie zarówno ograniczeń nakładu połowowego jak i limitów połowowych **na ustanawianie wyłącznie ograniczeń nakładu połowowego dla określonych rodzajów rybołówstwa.**

Poprawka 36

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 11 – ustęp 2**

Tekst proponowany przez Komisję

2. Na potrzeby ust. 1 poziomy nakładu połowowego dla każdego metier połowów głębinowych, które stosuje się jako poziom odniesienia dla wszelkich dostosowań wymaganych w celu przestrzegania zasad określonych w art. 10, stanowią poziomy nakładu połowowego uznane – na podstawie informacji naukowych – za zgodne z **połowami dokonanymi w ramach metier połowów głębinowych w ciągu dwóch poprzednich lat kalendarzowych.**

Poprawka 37

Wniosek dotyczący rozporządzenia **Artykuł 11 – ustęp 3 – litera a**

Tekst proponowany przez Komisję

a) konkretne metier połowów głębinowych, do których ograniczenie nakładu połowowego ma zastosowanie, poprzez odesłanie do narzędzia regulowanego,

Poprawka

1. Rada – działając zgodnie z Traktatem – może podjąć decyzję o **ustanowieniu** rocznych uprawnień do połowów dla gatunków głębinowych na podstawie zarówno ograniczeń nakładu połowowego jak i limitów połowowych.

Poprawka

2. Na potrzeby ust. 1 poziomy nakładu połowowego dla każdego metier połowów głębinowych, które stosuje się jako poziom odniesienia dla wszelkich dostosowań wymaganych w celu przestrzegania zasad określonych w art. 10, stanowią poziomy nakładu połowowego uznane – na podstawie informacji naukowych – za zgodne z **poziomami eksploatacji ustanowionymi zgodnie z art. 10.**

Poprawka

a) konkretne metier połowów głębinowych, do których ograniczenie nakładu połowowego ma zastosowanie, poprzez odesłanie do narzędzia regulowanego,

gatunków docelowych *i* obszarów ICES lub obszarów CECAF, na których można stosować dozwolony nakład; oraz

rodzaju i liczby dozwolonych narzędzi, gatunków i konkretnych stad docelowych ***oraz*** obszarów ICES lub obszarów CECAF, na których można stosować dozwolony nakład; oraz

Poprawka 38

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 3 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) jednostkę nakładu połowowego *stosowaną* do celów zarządzania.

Poprawka

b) jednostkę nakładu połowowego ***lub połączenie jednostek stosowanych*** do celów zarządzania.

Poprawka 39

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 11 – ustęp 3 – litera b a (nowa)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ba) metody i protokoły odnoszące się do monitorowania i raportowania poziomów nakładu połowowego w danym okresie zarządzania.

Poprawka 40

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – wprowadzenie

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

1. ***W przypadku gdy roczne ograniczenia nakładu połowowego zastępują limity połowowe zgodnie z art. 11 ust. 1***, państwa członkowskie utrzymują lub wprowadzają następujące środki wspomagające w odniesieniu do statków pływających pod ich banderą:

1. Państwa członkowskie utrzymują lub wprowadzają następujące środki wspomagające w odniesieniu do statków pływających pod ich banderą:

Poprawka 41

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) środki zapobiegające wzrostowi ogólnej zdolności połowowej odnośnych statków za pomocą ograniczeń nakładu połowowego;

Poprawka

a) środki zapobiegające wzrostowi ogólnej zdolności połowowej odnośnych statków za pomocą ograniczeń nakładu połowowego **ustanowionych zgodnie z art. 11;**

Poprawka 42

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) środki zapobiegające **wzrostowi przyłowów** najbardziej wrażliwych gatunków; oraz

Poprawka

b) środki zapobiegające **przyłowom w połowach głębinowych, zwłaszcza** najbardziej wrażliwych gatunków; oraz

Poprawka 43

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 12 – ustęp 3

Tekst proponowany przez Komisję

3. Po przyjęciu przez państwa członkowskie środków wspomagających Komisja ocenia ich skuteczność.

Poprawka

3. Po przyjęciu przez państwa członkowskie środków wspomagających **oraz co roku od tego momentu** Komisja ocenia ich skuteczność.

Poprawka 44

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 1 – litera a

Tekst proponowany przez Komisję

a) nieprzestrzeganie warunków

Poprawka

a) nieprzestrzeganie warunków

określonych w upoważnieniu do połowów w odniesieniu do ograniczeń stosowania narzędzi, dozwolonych obszarów operacji lub – w odpowiednich przypadkach – limitów połowowych lub ograniczeń nakładu połowowego dotyczących dozwolonych gatunków docelowych; **lub**

określonych w upoważnieniu do połowów w odniesieniu do ograniczeń stosowania narzędzi, dozwolonych obszarów operacji lub – w odpowiednich przypadkach – limitów połowowych lub ograniczeń nakładu połowowego dotyczących dozwolonych gatunków docelowych;

ba) niewprowadzenie środków towarzyszących określonych w art. 12; lub

Poprawka 45

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 18 – ustęp 1 – litera b

Tekst proponowany przez Komisję

b) **nieprzyjęcie** na statek obserwatora naukowego lub niedopuszczenie do pobrania prób połowów do celów naukowych zgodnie z art. 19 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka

b) **nieprzestrzeganie wymogów związanych z gromadzeniem danych, w tym obowiązku przyjęcia** na statek obserwatora naukowego lub niedopuszczenie do pobrania prób połowów do celów naukowych zgodnie z art. 19 niniejszego rozporządzenia.

Poprawka 46

Wniosek dotyczący rozporządzenia Artykuł 20 – ustępy 2 – 5

Tekst proponowany przez Komisję

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w art. 13, powierza się Komisji na czas nieokreślony.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w art. 13, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym Unii

Poprawka

2. Uprawnienia do przyjęcia aktów delegowanych, o których mowa w **art. 3 ust. 2a, art. 4 ust. 2a i 5a oraz** art. 13, powierza się Komisji na czas nieokreślony.

3. Przekazanie uprawnień, o którym mowa w **art. 3 ust. 2a, art. 4 ust. 2a i 5a oraz** art. 13, może zostać w dowolnym momencie odwołane przez Parlament Europejski lub przez Radę. Decyzja o odwołaniu kończy przekazanie uprawnień określonych w tej decyzji. Decyzja o odwołaniu staje się skuteczna od następnego dnia po jej opublikowaniu w Dzienniku Urzędowym

Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie art. 13 wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Unii Europejskiej lub w określonym w tej decyzji późniejszym terminie. Nie wpływa ona na ważność jakichkolwiek już obowiązujących aktów delegowanych.

4. Niezwłocznie po przyjęciu aktu delegowanego Komisja przekazuje go równocześnie Parlamentowi Europejskiemu i Radzie.

5. Akt delegowany przyjęty na podstawie **art. 3 ust. 2a, art. 4 ust. 2a i 5a oraz art. 13** wchodzi w życie tylko jeśli Parlament Europejski albo Rada nie wyraziły sprzeciwu w terminie dwóch miesięcy od przekazania tego aktu Parlamentowi Europejskiemu i Radzie, lub jeśli, przed upływem tego terminu, zarówno Parlament Europejski, jak i Rada poinformowały Komisję, że nie wniosą sprzeciwu. Termin ten przedłuża się o dwa miesiące z inicjatywy Parlamentu Europejskiego lub Rady.

Uzasadnienie

Poprawka odzwierciedla akty delegowane zaproponowane przez sprawozdawczynię.

Poprawka 47

Wniosek dotyczący rozporządzenia Rozdział V a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

ROZDZIAŁ Va – ZGODNOŚĆ

**Artykuł 20 – Sanckje w przypadku
nieprzestrzegania zobowiązań przez
państwa członkowskie**

**1. Nieprzestrzeganie przez państwa
członkowskie zobowiązań ustanowionych
na mocy niniejszego rozporządzenia
powoduje:**

**– natychmiastowe wycofanie upoważnień
do połowów, o których mowa w art. 4, w
odniesieniu do wszystkich statków danego**

państwa członkowskiego; oraz

– przerwanie lub zawieszenie płatności lub zastosowanie korekty finansowej unijnej pomocy finansowej w ramach wspólnej polityki rybołówstwa.

2. Sankcje, o których mowa w ust. 1, pozostają w mocy, dopóki Komisja nie uzna, że dane państwo członkowskie wypełniło swoje zobowiązania.

3. Uprawnienia do połowów, które zostały przyznane państwu nieprzestrzegającemu swoich zobowiązań, nie zostają przyznane innemu państwu członkowskiemu ani nie mogą zostać ponownie przyznane w kolejnych latach.

Poprawka 48

Wniosek dotyczący rozporządzenia Załącznik II a (nowy)

Tekst proponowany przez Komisję

Poprawka

Załącznik IIa

*Oceny skutków, o których mowa w art. 7
ust. 1, omawiają między innymi:*

a) rodzaj(-e) prowadzonych lub planowanych połowów, w tym rodzaje statków i narzędzi połowowych, obszary połowowe, gatunki docelowe i gatunki potencjalnego przyłowu, poziomy nakładu połowowego i czas trwania połowów (plan odłowu);

b) najlepsze dostępne informacje naukowe i techniczne na temat aktualnego stanu zasobów ryb i podstawowe informacje na temat ekosystemów, siedlisk i stad w obszarach połowowych, z którymi porównywane będą przyszłe zmiany;

c) określenie, opis i rozmieszczenie wrażliwych ekosystemów morskich, które występują lub prawdopodobnie występują na obszarze połowów;

d) dane i metody stosowane do określenia, opisanie i przeprowadzenia oceny skutków działalności, identyfikację luk w wiedzy oraz ocenę wątpliwości co do informacji przedstawionych w ocenie;

e) identyfikację, opis i ocenę występowania, skalę i czas trwania prawdopodobnych skutków, w tym skumulowanych skutków działań objętych oceną dla wrażliwych ekosystemów morskich i zasobów ryb o niskiej produktywności na danym obszarze połowowym;

f) ocenę ryzyka prawdopodobnych skutków działań połowowych w celu określenia, które skutki mogą mieć znaczące negatywne oddziaływanie, a w szczególności wpływ na wrażliwe ekosystemy morskie i zasoby ryb o niskiej produktywności; oraz proponowane środki ograniczające ryzyko i środki w zakresie zarządzania, jakie należy stosować, aby zapobiec znacznym niekorzystnym skutkom dla wrażliwych ekosystemów morskich i zapewnić długotrwałą ochronę i zrównoważone korzystanie z zasobów ryb o niskiej produktywności, a także środki, które mają być wykorzystane do monitorowania wpływu działalności połowowej.

Uzasadnienie

Poprawka zapewnia zgodność Unii z jej zobowiązaniami dotyczącymi wdrożenia międzynarodowych wytycznych Organizacji Narodów Zjednoczonych ds. Wyżywienia i Rolnictwa (FAO) dotyczących połowów głębinowych na pełnym morzu z 2008 r., przy czym tekst załącznika III jest identyczny z ust. 47. Wytyczne przyjęto w 2008 r. i następnie zatwierdzono oraz włączono do postanowień rezolucji Zgromadzenia Ogólnego ONZ nr 64/72 (2009) i 66/68 (2011) dotyczących połowów głębinowych. Jest to uznany i uzgodniony na szczeblu międzynarodowymi standard dotyczący prowadzenia oceny skutków głębinowych połowów dennych.

PROCEDURA

Tytuł	Szczegółowe warunki dotyczące połowów stad głębinowych na północno-wschodnim Atlantyku oraz przepisy dotyczące połowów na wodach międzynarodowych północno-wschodniego Atlantyku i uchylenie rozporządzenia (WE) nr 2347/2002
Odsyłacze	COM(2012)0371 – C7-0196/2012 – 2012/0179(COD)
Komisja przedmiotowo właściwa Data ogłoszenia na posiedzeniu	PECH 11.9.2012
Opinia wydana przez Data ogłoszenia na posiedzeniu	ENVI 22.11.2012
Sprawozdawca(czyni) komisji opiniodawczej Data powołania	Anna Rosbach 11.10.2012
Rozpatrzenie w komisji	19.2.2013
Data przyjęcia	20.3.2013
Wynik głosowania końcowego	+: 58 -: 0 0: 1
Posłowie obecni podczas głosowania końcowego	Martina Anderson, Elena Oana Antonescu, Kriton Arsenis, Sophie Auconie, Pilar Ayuso, Paolo Bartolozzi, Sergio Berlato, Lajos Bokros, Milan Cabrnoc, Yves Cochet, Chris Davies, Esther de Lange, Anne Delvaux, Bas Eickhout, Edite Estrela, Jill Evans, Elisabetta Gardini, Gerben-Jan Gerbrandy, Matthias Groote, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Satu Hassi, Jolanta Emilia Hibner, Karin Kadenbach, Christa Klauß, Eija-Riitta Korhola, Jo Leinen, Corinne Lepage, Peter Liese, Zofija Mazej Kukovič, Linda McAvan, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Miroslav Ouzký, Vladko Todorov Panayotov, Andrés Perelló Rodríguez, Mario Pirillo, Pavel Poc, Anna Rosbach, Oreste Rossi, Horst Schnellhardt, Richard Seeber, Bogusław Sonik, Salvatore Tatarella, Thomas Ulmer, Glenis Willmott, Sabine Wils
Zastępca(y) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Margrete Auken, Minodora Cliveti, Gaston Franco, Julie Girling, Philippe Juvin, Jiří Maštálka, James Nicholson, Britta Reimers, Michèle Rivasi, Rebecca Taylor, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt
Zastępca(y) (art. 187 ust. 2) obecny(i) podczas głosowania końcowego	Ioan Enciu